

8] [] hU`! NYVfU. `? cghYb`cgY`<]`ZY`ZØf
F Y]b]W_YbXcfZYf`VY]`X][]hU`Yb` : fU[Yb

9bhXYW_Yb`G]Y`XUg/`ei ch/8][]hU`! NYVfU/`ei ch/`]b`XYb
F Y]b]W_YbXcfZYf`6]V`]ch\Y_Yb`°9f\U`hYb`G]Y`_cghYb`cgY
l bhYfghØhni b[`]a`l`a`[Ub[`]a`]h`X][]hU`Yb`8]Ybgh`Y]ghi b[Yb
k]Y`9!@YUfb]b[ž6Y\ØfXYbj cf[Åb[Yb`i`bX`a`Y`f`"Bi`hnYb`G]Y
X]Y`<]ZgUb[YVchY`c`b`Y`HYfa`]b`i`bX`c`b`Y
6]V`]ch\Y_gUi`gk`Y]g`"GhÅf`_Yb`G]Y`≠fY`X][]hU`Yb` : Å\][_Y]hYb
[Ya`Y]bgUa` `]a`]h`i`bgYfYb`YfZU`fYbYb`8][]hU`!@hgYb`>Ub
K`cfU`h`i`bX`<]gW`Ua` `5ggUf]"`6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`]b`XYf
GhUXhhY]`V]V`]ch\Y`_`F Y]b]W_YbXcfZ]K`Ygh`c`XYf`]a` `]A`Åf_]gW`Yb
J]YfhY`"K`Y]hYfY` `bZcg`i`bhYf`k`k`k`"ghUXhV]V`]ch\Y`_!
fY]b]W_YbXcfZ`XY"



''9]b`Ui`ZfY[YbXYg`bYi`Yg`? Ud]hY`]]b`XYf`X][]hU`Yb`l`bhYfghØhni`b[
YfØZbYh`g]W`]b`F Y]b]W_YbXcfZ`A`]h`XYa` `]bbcj`Uh]`Yb` `8][]hU`!
NYVfU` ` \UVYb`X]Y`6]V`]ch\Y_Yb`Y`hnh`Y]bY`5b`Ui`ZghY`Y`ZØf`U`Y`ž`X]Y
g]W`]b`XYf`gW`bY`YV][Yb`X][]hU`Yb`K`Y`h`j`Yf`c`fYb`ZØ\`Yb`c`XYf

Y]bZUW`Y]bYb`_ca dYhYbhYb`<Y`ZYf`VYbØh][Yb"9[U`ž`cV`Yg`i a
5fnhhYfa]bYž`6Y\`ØfXYb[Åb[Y`cXYf`9!@YUfb]b[` [Y\`h` `XUg`8][]hU`!
NYVfU`]gh`ni f`GhY`Y`i bX`Åggh`b]Ya UbXYb`U`Y]bY`]a`X][]hU`Yb
8gW`i b[Y`

`I bhYf`XYf`@Y]hi b[`j cb`Jb`K cfUH`i bX`<]gW`Ua`5ggUf]ž`nk Y]`hcd!
Ui g[YV`]XYhYb`6]V`]ch\Y`_gd`fcZ]gž`k]fX`\]Yf`YXYf`9]bgUhn`ni f
<YfUi gZcfXYfi b[`ZØf`X]Y`X][]hU`Y`i b_Yb`b`hb]g" I bgYfY
6]V`]ch\Y`_Yb`g]bX`C fhY`XYf`HY`]`UVYž`Ui W`]b`XYf`X][]hU`Yb`K`Y`h"
A]h`XYa`8][]hU`!NYVfU`gW`UZZYb`k]f`b]YXf][gW`k`Y`][Y`5b[YV`chYž
X]Y`A YbgW`Yb`VYZ`Å][Ybž`g]W`g]W`Yf`i bX`gY`Vghgh`ÅbX][`]b`XYf
X][]hU`Yb`K`Y`h`ni`VYk`Y[Ybž`gW`k`Åfa`h`6Yn]f_gghUXhfUh`ZØf`?i`hi`fž
<UfU`X`A`i`gW`bYf`f7`8`I`Ł`8]YgYg`Dfc`Y`_h`VYZØ[Y`h`XUg
;`Ya`Y]bgW`UZhg[YZØ`\`i`bX`k`]f`_h`k`]Y`Y]b`@]W`hghfU`\`]b`XUg`8`i`b`_Y`
XYf`X][]hU`Yb`i`bg]W`Yf`Y]h`

GYfj]W`ZØf`U`Y`

`8Ug`6YghY`XUfUb`3`8]Y`6YfUhi b[Yb`g]bX`_ca d`Yh`_cghYb`cg`i bX
_ØbbYb`c`b`Y`HYfa]b`k`Å`fYbX`XYf`2 Zbi b[gnY]hYb`XYf
6]V`]ch\Y`_Yb`]b`5bgdfi W` [Ybca`a`Yb`k`YfXYb`8]Y`5b[YV`chY`g]bX
Ui W`ZØf`A`YbgW`Yb`a`]h`GY`\`c`XYf`<`ØfY]bgW`f`Åb`_i`b[Yb
ni [YgW`b]hYb`i`bX`gc`hYb`G]Y`8c`_i`a`YbhY`ZØf`6Y\`ØfXYb
VYbØh][Ybž`_ØbbYb`G]Y`X]YgY`[`Y]W`j`cf`C`fh`_cghYb`cg`Xfi`W`_Yb
cXYf`gW`UbbYb`9]b`6]V`]ch\Y`_gUi`gk`Y]g`]gh`ØVf][Ybg`b]W`h`b`Øh][`Y
Y]bZUW`j`cfVY]_ca`a`Yb`i`bX`cg`Y[Yb`

`8Ug`8][]hU`!NYVfU`]gh`Y]b`HY`]`Y]bYf`VYY]bXfi`W`_YbXYb
`h]Uh]j`Yž`X]Y`]b`]bg[YgUa`h`%+`6]V`]ch\Y`_Yb`]b`[Ub`n`6Yf`]b
i`a` [YgYmh`k`]fX`8]YgY`5`_h]cb`]gh`gY`VghfYXYbX`HY`]`XYg
Dfc[fUa`a`g`?i`hi`f`i`bX`6]V`]ch\Y`_Yb`]a`GhUXhhY`]`fP`i`6]GH`i`bX
k`]fX`Xi`fW`XYb`9i`fcd`Å]gW`Yb`i`cbXg`ZØf`fY[]cbU`Y`9b`hk`]W`_i`b[
f9`F`9`i`bhYfgh`Ø`hnh`i`h`F`Y]b]W`_YbXcfZ`_ØbbYb`G]Y`XUg`8][]hU`!
NYVfU`gck`c`\`]b`XYf`GhUXhhY`]V]V`]ch\Y`_F`Y]b]W`_YbXcfZ`K`Ygh`U`g
Ui W`]b`XYf`6]V`]ch\Y`_]a`A`Åf`_]gW`Yb`J]YfhY`Z]bXYb`

6Ygi W`Yb`G]Y`XUg`8][]hU`!NYVfU`

·K cfUh\`i bX`5ggUf]`UXYb`U`Y`ϕhYfYgg]YfhYb`Y]b.`?ca`a`Yb`G]Y
j`cfVY]ž`ZfU[`Yb`G]Y`i`bg`°`6f]b[`Yb`G]Y`≠f`;`YfÀh`ia`]h`icXYf`bi`hnYb`G]Y
Y]bYb`i`bgYfYf`7ca`di`hYf`"K`]f`nY][`Yb`≠bYbž`k`]Y`Yg`[`Y\`h`°`8Ug
8][`]hU`!NYVfU`]gh`≠fY`YfghY`5XfYggYž`i`a`g]W\`g]W\`Yf`i`bX`c`bY
5b[`gh`]b`XYf`X][`]hU`Yb`K`Y`h`ni`VYk`Y[`Yb`"K`Y]hYfY`ϕZcg`ni`XYb
GYfj`]W`nY]hYb`Z]bXYb`G]Y`Ui`Z`k`k`"ghUXhV]V`]ch\Y`_!
fY]b]W`_YbXcfZ"XY`°`°`

8YhU]`g

6Ygi`W\`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh